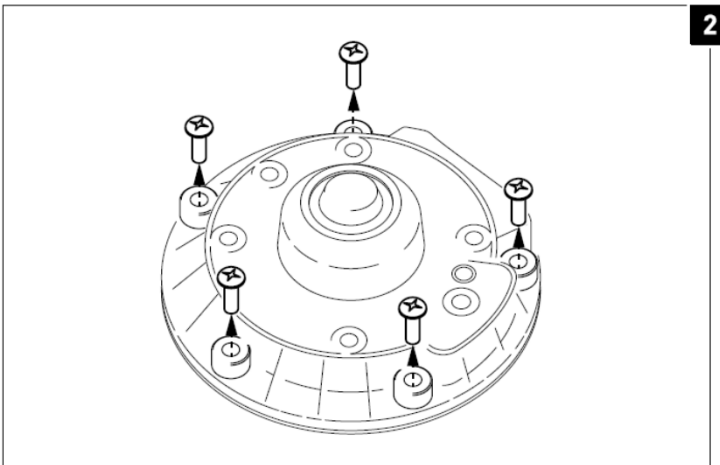


**1**

1. Open the gas cap. Loosen and remove the original fastening screws of the fuel tank.

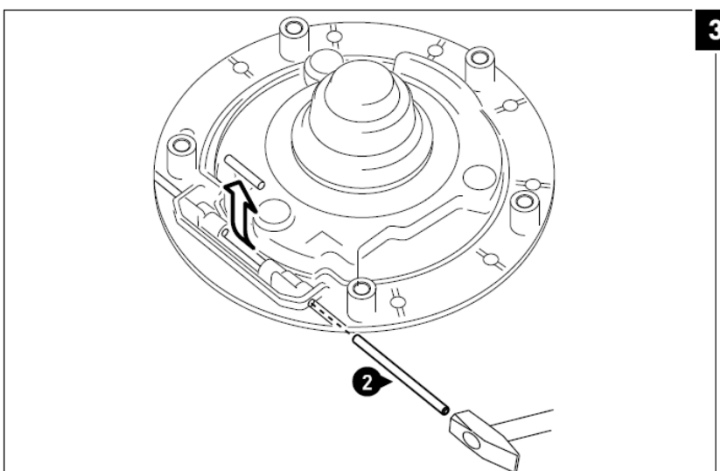
ABRIR EL TAPON DE COMBUSTIBLE Y RETIRE LOS TORNILLOS DE SUJECCION AL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE.



**2**

Loosen and remove the original fastening screws of the gas cap.

RETIRE LOS TORNILLOS DE SUJECCION ORIGINALES DEL CUERPO DEL TAPON DE COMBUSTIBLE.



**3**

Remove the hinge pins tapping them out carefully. Use the supplied hinge-pin (2) and a small hammer, as shown in the picture.

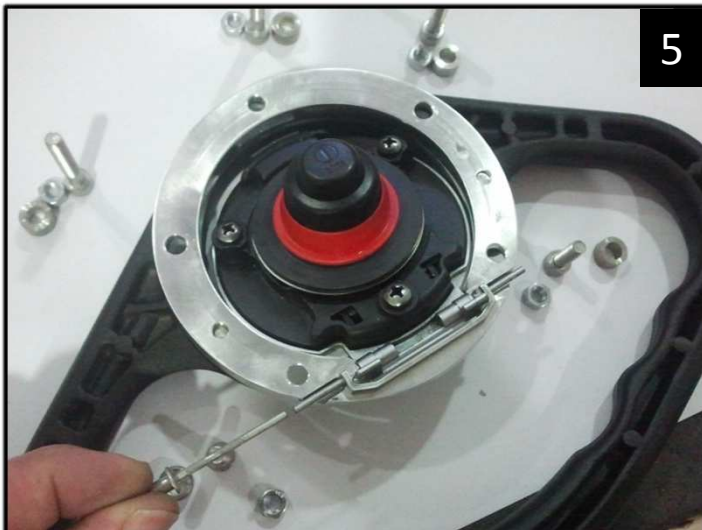
CON MUCHO CUIDADO RETIRE LOS DOS PASADORES BISAGRA CON AYUDA DE UN MARTILLO Y EL PASADOR EXTRACTOR.



4

Loosen the nuts. Remove the nuts and the washers and, carefully, place them in the same order as they were originally installed.

DESENROSCAR LAS TUERCAS Y SEPADORES DE LOS TORNILLOS Y POSICIONARLOS EN EL ORDEN EN QUE ESTABAN INSTALADOS.



5

Put the gas cap hinge holder on the adaptor. Carefully align the hinge pins taking care they do not poke out.

INSTALAR LA PARTE DEL TAPON-BISAGRA EN EL ADAPTADOR, USAR LOS PASADORES QUE HACEN LA FUNCION DE BISAGRAS ( ATENCION, ALINEAR EL PASADOR CON EL PLANO DEL ORIFICIO POR DONDE SE INTRODUCE, NO DEBE SOBRESALIR HACIA AFUERA).



6

Place the A-SIDER handle on the gas cap hinge holder in the right position, having the hinge location as a reference. Put the washer in the corresponding place and introduce the screw being aware not to tighten it too much. Follow this step with the rest of washers and screws respecting the original order.

COLOCAR EL ASIDERO EN EL PORTA-TAPON, AJUSTANDO EN SU POSICION DE ENCASTRE DE BISAGRA. COLOCAR LA TUERCA EN SU ALOJAMIENTO, INTRODUCIR EL TORNILLO QUE LE CORRESPONDE POR ORDEN Y ROSCARLO SIN TERMINAR DE APRETAR. CONTINUE IGUAL CON EL RESTO DE LOS DEMAS TORNILLOS Y TUERCAS (MANTENIENDO EL ORDEN DE POSICION).



Verify that the screws do not stand out of the plastic base in which they were screwed in.

COMPRUEBE QUE LOS TORNILLOS NO SOBRESALEN DEL PLANO DEL PLASTICO DONDE ESTAN ROSCADOS.



Tighten the 5 screws which put together the A-SIDER handle and the gas cap.

TERMINE DE APRETAR POR IGUAL LOS 5 TORNILLOS QUE UNEN EL ASIDERO A LA CARCASA DEL TAPON DE COMBUSTIBLE.



Screw the fastening screws of the gas cap into the gas tank and tighten carefully. Covering the fuel tank hole is recommended so as to avoid objects from falling inside.

ROSCAR LOS TORNILLOS DE SUJECCION DEL TAPON AL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE Y APRETAR ADECUADAMENTE. ES RECOMENDABLE TAPAR EL ORIFICIO DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE Y EVITAREMOS QUE CAIGA CUALQUIER OBJETO DENTRO.



Close the gas cap and check if it can be opened and closed properly.  
It is advisable to check if the A-SIDER handle is firmly tight every 100 km.

CERRAR EL TAPON DE COMBUSTIBLE Y REVISAR QUE ABRE Y CIERRA CORRECTAMENTE.  
ES RECOMENDABLE REVISAR EL APRIETE CADA 100KM APROXIMADAMENTE.



5 nuts M5  
3 screws M5 x 30  
2 screws M5 x 16

2 hinge pins  
1 hinge pin extractor  
1 Allen Key n° 3  
1 Allen Key n° 4  
1 A-SIDER handle with supplied Adaptor

5 TUERCAS DE M5  
3 TORNILLOS DE M5 X 30  
2 TORNILLOS DE M5 X 16

2 PASADORES BISAGRA  
1 EXTRACTOR DE PASADORES  
1 LLAVE ALLEN DE 3  
1 LLAVE ALLEN DE 4  
1 ADAPTADOR CON ASIDERO ACOPLADO